



3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition)

By Adela Robles-Sáez

Download now

Read Online ➔

3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) By Adela Robles-Sáez

This extensive Spanish language reference explains the logic behind more than 3,000 frequently used verb phrases and combinations that make Spanish speech sound native. Each entry includes a definition of the phrase including its register, synonyms, antonyms, complementary expressions, grammatical patterns, and examples of how the combinations are used in easy and difficult structures. Most entries also point out other factors to be taken into account, such as whether an expression is to be used in isolation, after explaining a cause, or if it shouldn't be used at the beginning of a sentence. The book presents generative patterns for combinations based on conceptual metaphors and grammar structures, details families of expressions as separate charts, and contains an index by complement.

Featuring a wide range of varieties of Spanish, this volume includes both peninsular and New World Spanish and draws on both written and spoken corpora. Based on sound research in cognitive linguistics and written entirely in Spanish, this valuable reference will be useful to advanced students of Spanish, teachers of Spanish, translators, and writers.

Sample Entry

ABUNDAR

Abundar en detalles: Ofrecer mucha información. Esta expresión se utiliza en contextos neutros o formales. En forma negativa (no abundar en detalles) se usa para expresar de manera irónica que alguien no quiere ofrecer tanta información como necesitamos.

S: El informe sobre el golpe de estado

V: abunda

CR: en detalles sobre la intervención de la CIA

El estudio abunda en detalles estadísticos sobre la inmigración, pero no explica ni sus causas ni sus consecuencias.

La testigo reconoció que era amante del acusado, pero no abundó en detalles sobre su relación.

Contraste:

Informal: Paquita llegó a casa borracha y con un ojo morado. Explicó a su marido que se había caído y nada más.

Formal: La víctima llegó a su casa intoxicada y con señales de abuso físico. Explicó, sin abundar en detalles, que eran resultado de una caída.

Expresiones relacionadas:

1. Entrar en detalles (frecuentemente no entrar en detalles): Discutir un tema en profundidad. 'No entrar' significa quedarse fuera, por lo tanto, *no entrar en detalles* significa no explicar ningún detalle, mientras que *no abundar en detalles* significa hablar poco sobre un tema.

El estudio abunda en detalles estadísticos sobre la inmigración, pero no explica ni sus causas ni sus consecuencias.

**El estudio entra en detalles estadísticos sobre la inmigración, pero no explica ni sus causas ni sus consecuencias.*

Hasta ahora hemos tratado el tema de la absorción de este mineral de manera superficial. Ahora entraremos en detalles.

**Hasta ahora hemos tratado el tema de la absorción de este mineral de manera superficial. Ahora abundaremos en detalles.*

 [Download 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuent ...pdf](#)

 [Read Online 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecue ...pdf](#)

3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition)

By Adela Robles-Sáez

3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) By Adela Robles-Sáez

This extensive Spanish language reference explains the logic behind more than 3,000 frequently used verb phrases and combinations that make Spanish speech sound native. Each entry includes a definition of the phrase including its register, synonyms, antonyms, complementary expressions, grammatical patterns, and examples of how the combinations are used in easy and difficult structures. Most entries also point out other factors to be taken into account, such as whether an expression is to be used in isolation, after explaining a cause, or if it shouldn't be used at the beginning of a sentence. The book presents generative patterns for combinations based on conceptual metaphors and grammar structures, details families of expressions as separate charts, and contains an index by complement.

Featuring a wide range of varieties of Spanish, this volume includes both peninsular and New World Spanish and draws on both written and spoken corpora. Based on sound research in cognitive linguistics and written entirely in Spanish, this valuable reference will be useful to advanced students of Spanish, teachers of Spanish, translators, and writers.

Sample Entry

ABUNDAR

Abundar en detalles: Ofrecer mucha información. Esta expresión se utiliza en contextos neutros o formales. En forma negativa (no abundar en detalles) se usa para expresar de manera irónica que alguien no quiere ofrecer tanta información como necesitamos.

S: El informe sobre el golpe de estado

V: abunda

CR: en detalles sobre la intervención de la CIA

El estudio abunda en detalles estadísticos sobre la inmigración, pero no explica ni sus causas ni sus consecuencias.

La testigo reconoció que era amante del acusado, pero no abundó en detalles sobre su relación.

Contraste:

Informal: Paquita llegó a casa borracha y con un ojo morado. Explicó a su marido que se había caído y nada más.

Formal: La víctima llegó a su casa intoxicada y con señales de abuso físico. Explicó, sin abundar en detalles, que eran resultado de una caída.

Expresiones relacionadas:

1. Entrar en detalles (frecuentemente no entrar en detalles): Discutir un tema en profundidad. 'No entrar' significa quedarse fuera, por lo tanto, *no entrar en detalles* significa no explicar ningún detalle, mientras que no abundar en detalles significa hablar poco sobre un tema.

El estudio abunda en detalles estadísticos sobre la inmigración, pero no explica ni sus causas ni sus consecuencias.

**El estudio entra en detalles estadísticos sobre la inmigración, pero no explica ni sus causas ni sus consecuencias.*

Hasta ahora hemos tratado el tema de la absorción de este mineral de manera superficial. Ahora entraremos en detalles.

**Hasta ahora hemos tratado el tema de la absorción de este mineral de manera superficial. Ahora abundaremos en detalles.*

3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) By Adela Robles-Sáez Bibliography

- Sales Rank: #3078797 in Books
- Brand: Brand: Georgetown University Press
- Published on: 2010-12-14
- Original language: Spanish
- Number of items: 1
- Dimensions: 9.91" h x .90" w x 7.01" l, 1.66 pounds
- Binding: Paperback
- 320 pages

 [Download 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuent ...pdf](#)

 [Read Online 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecue ...pdf](#)

Editorial Review

Review

"A highly useful reference work for advanced learners, as well as teachers and translators. It could also prove valuable for native speakers of Spanish who wish to improve their style. . . . Pedagogically sound, thorough and very practical. The level of detail and clarity of explanations are commendable. It will prove an invaluable tool for learning vocabulary in context, understanding and producing oral and written texts in Spanish, and translating."? *Bulletin of Spanish Studies*

Review

"3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes is very well-researched and pedagogically sound. The entries are clearly worded and the examples are very practical and aptly illustrate actual usage. It is very useful as a reference book or as a manual for systematic study, and in either way it is extremely user-friendly."?Milton M. Azevedo, professor of Spanish and Portuguese, University of California, Berkeley

About the Author

Adela Robles-Sáez was born in Alcoy, Spain. She has a PhD in Romance Literature and Languages from the University of California at Berkeley and was an assistant professor of Hispanic linguistics at San Francisco State University. She has been a translator and interpreter for many years. Currently, she lives and teaches in Spain.

Users Review

From reader reviews:

Beverly Dewitt:

Now a day those who Living in the era exactly where everything reachable by match the internet and the resources inside it can be true or not need people to be aware of each information they get. How a lot more to be smart in getting any information nowadays? Of course the solution is reading a book. Studying a book can help people out of this uncertainty Information specially this 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) book because book offers you rich information and knowledge. Of course the knowledge in this book hundred per cent guarantees there is no doubt in it everbody knows.

Carla Floyd:

Reading a publication can be one of a lot of exercise that everyone in the world enjoys. Do you like reading book and so. There are a lot of reasons why people enjoy it. First reading a guide will give you a lot of new details. When you read a publication you will get new information due to the fact book is one of several ways to share the information as well as their idea. Second, reading a book will make you actually more imaginative. When you examining a book especially fiction book the author will bring you to definitely

imagine the story how the character types do it anything. Third, it is possible to share your knowledge to some others. When you read this 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition), you may tell your family, friends along with soon about your publication. Your knowledge can inspire others, make them reading a reserve.

Tom Tucker:

The book untitled 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) is the guide that recommended to you you just read. You can see the quality of the e-book content that will be shown to you actually. The language that author use to explained their way of doing something is easily to understand. The article author was did a lot of study when write the book, therefore the information that they share to you is absolutely accurate. You also could possibly get the e-book of 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) from the publisher to make you much more enjoy free time.

Drew Dube:

That book can make you to feel relax. This specific book 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) was vibrant and of course has pictures on the website. As we know that book 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) has many kinds or type. Start from kids until youngsters. For example Naruto or Private eye Conan you can read and think you are the character on there. So , not at all of book usually are make you bored, any it can make you feel happy, fun and rest. Try to choose the best book for you personally and try to like reading which.

**Download and Read Online 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) By Adela Robles-Sáez
#74I61AFRLVM**

Read 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) By Adela Robles-Sáez for online ebook

3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) By Adela Robles-Sáez Free PDF download, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) By Adela Robles-Sáez books to read online.

Online 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) By Adela Robles-Sáez ebook PDF download

3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) By Adela Robles-Sáez Doc

3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) By Adela Robles-Sáez Mobipocket

3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) By Adela Robles-Sáez EPub

74I61AFRLVM: 3,000 locuciones verbales y combinaciones frecuentes (Spanish Edition) By Adela Robles-Sáez